

DOCUMENT A/62/10*

Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa cinquante-neuvième session (7 mai-5 juin et 9 juillet-10 août 2007)

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
Abréviations et sigles.....	5
Note concernant les citations.....	5
Instruments multilatéraux cités dans le présent volume.....	6
<i>Chapitres</i>	<i>Paragraphes</i>
I. ORGANISATION DES TRAVAUX DE LA SESSION.....	1-12 9
A. Composition de la Commission.....	2 9
B. Membres du bureau et bureau élargi.....	3-5 9
C. Comité de rédaction.....	6-7 9
D. Groupes de travail.....	8-10 10
E. Secrétariat.....	11 10
F. Ordre du jour.....	12 10
II. RÉSUMÉ DES TRAVAUX DE LA COMMISSION À SA CINQUANTE-NEUVIÈME SESSION.....	13-22 11
III. POINTS SUR LESQUELS DES OBSERVATIONS SERAIENT PARTICULIÈREMENT INTÉRESSANTES POUR LA COMMISSION.....	23-33 13
A. Les réserves aux traités.....	23-25 13
B. Ressources naturelles partagées.....	26 13
C. Expulsion des étrangers.....	27-28 13
D. Responsabilité des organisations internationales.....	29-30 14
E. L'obligation d'extrader ou de poursuivre (<i>aut dedere aut judicare</i>).....	31-33 14
IV. LES RÉSERVES AUX TRAITÉS.....	34-154 15
A. Introduction.....	34-42 15
B. Examen du sujet à la présente session.....	43-152 16
1. Présentation du onzième rapport par le Rapporteur spécial.....	50-67 16
2. Résumé du débat.....	68-94 19
3. Conclusions du Rapporteur spécial.....	95-112 21
4. Présentation du douzième rapport par le Rapporteur spécial.....	113-125 23
5. Résumé du débat.....	126-140 24
6. Conclusions du Rapporteur spécial.....	141-152 26
C. Texte des projets de directive concernant les réserves aux traités adoptés à ce jour à titre provisoire par la Commission.....	153-154 27
1. Texte des projets de directive.....	153 27
2. Texte des projets de directive et des commentaires y afférents adoptés à titre provisoire par la Commission à sa cinquante-neuvième session.....	154 33
3.1.5 Incompatibilité d'une réserve avec l'objet et le but du traité.....	33
3.1.6 Détermination de l'objet et du but du traité.....	38
3.1.7 Réserves vagues ou générales.....	40
3.1.8 Réserves portant sur une disposition reflétant une règle coutumière.....	42
3.1.9 Réserves contraires à une règle de <i>jus cogens</i>	47
3.1.10 Réserves à des dispositions portant sur des droits indérogeables.....	49
3.1.11 Réserves relatives au droit interne.....	51
3.1.12 Réserves aux traités généraux de droits de l'homme.....	53
3.1.13 Réserves aux clauses conventionnelles de règlement des différends ou de contrôle de la mise en œuvre du traité.....	54

* Paru initialement comme *Documents officiels de l'Assemblée générale, soixante-deuxième session, Supplément n° 10*.

<i>Chapitres</i>	<i>Paragraphes</i>	<i>Pages</i>
V. RESSOURCES NATURELLES PARTAGÉES	155-183	57
A. Introduction.....	155-157	57
B. Examen du sujet à la présente session	158-177	57
1. Présentation par le Rapporteur spécial de son quatrième rapport	160-167	57
a) Rapports entre les travaux sur les eaux souterraines et ceux sur le pétrole et le gaz	161	58
b) Pétrole et gaz	162-166	58
c) Le projet d'articles sur le droit des aquifères transfrontières adopté en première lecture.....	167	58
2. Résumé des débats.....	168-176	59
a) Rapports entre les travaux sur les eaux souterraines et ceux sur le pétrole et le gaz	168-173	59
b) Le projet d'articles sur le droit des aquifères transfrontières adopté en première lecture	174-176	60
3. Observations finales du Rapporteur spécial.....	177	60
C. Rapport du Groupe de travail	178-183	60
VI. EXPULSION DES ÉTRANGERS	184-265	62
A. Introduction.....	184-187	62
B. Examen du sujet à la présente session	188-265	62
1. Présentation par le Rapporteur spécial de ses deuxième et troisième rapports	189-201	62
2. Résumé du débat.....	202-248	64
a) Observations générales et méthodologie	202-207	64
b) Commentaires spécifiques	208-243	65
Article 1. Champ d'application	208-215	65
i) Mesures d'éloignement et situations couvertes par le sujet.....	209-212	65
ii) Catégories de personnes couvertes par le sujet.....	213-215	65
Article 2. Définitions	216-221	65
i) La notion d'«étranger».....	217-218	66
ii) La notion d'«expulsion».....	219	66
iii) Les notions de «territoire» et de «frontière»	220-221	66
Article 3. Droit d'expulsion.....	222-225	66
Article 4. Non-expulsion par un État de son propre ressortissant	226-232	66
Article 5. Non-expulsion des réfugiés	233-237	67
Article 6. Non-expulsion des apatrides.....	233-237	67
Article 7. Non-expulsion collective.....	238-243	68
c) Commentaires sur d'autres questions.....	244-248	68
3. Conclusions du Rapporteur spécial	249-265	69
VII. EFFETS DES CONFLITS ARMÉS SUR LES TRAITÉS	266-324	71
A. Introduction.....	266-268	71
B. Examen du sujet à la présente session	269-322	71
1. Observations générales sur le sujet.....	273-278	71
a) Présentation par le Rapporteur spécial	273-276	71
b) Résumé du débat	277-278	72
2. Commentaires sur le projet d'articles.....	279-313	72
Article 1. Champ d'application.....	279-283	72
a) Présentation par le Rapporteur spécial	279	72
b) Résumé du débat	280-283	72
Article 2. Définitions.....	284-288	73
a) Présentation par le Rapporteur spécial	284	73
b) Résumé du débat	285-288	73
Article 3. Caractère contingent de l'extinction ou de la suspension de l'application.....	289-291	74
a) Présentation par le Rapporteur spécial	289	74
b) Résumé du débat	290-291	74
Article 4. Les indices de prédisposition des traités à l'extinction ou à la suspension de leur application en cas de conflit armé.....	292-295	74
a) Présentation par le Rapporteur spécial	292	74
b) Résumé du débat	293-295	74
Article 5. Dispositions expresses sur l'application des traités.....	296-298	75
Article 5 bis. Conclusion de traités pendant un conflit armé.....	296-298	75
a) Présentation par le Rapporteur spécial	296-297	75
b) Résumé du débat	298	75
Article 6 bis. Droit applicable en temps de conflit armé.....	299-300	75
a) Présentation par le Rapporteur spécial	299	75
b) Résumé du débat	300	75

<i>Chapitres</i>	<i>Paragraphes</i>	<i>Pages</i>
Article 7. Application des traités dont l'objet et le but impliquent nécessairement qu'ils sont applicables	301-303	75
a) Présentation par le Rapporteur spécial	301	75
b) Résumé du débat	302-303	76
Article 8. Mode de suspension de l'application ou d'extinction d'un traité.....	304-305	76
a) Présentation par le Rapporteur spécial	304	76
b) Résumé du débat	305	76
Article 9. Reprise de l'application des traités dont l'application a été suspendue	306-307	76
a) Présentation par le Rapporteur spécial	306	76
b) Résumé du débat	307	77
Article 10. Effet de l'exercice du droit de légitime défense à titre individuel ou collectif sur un traité.....	308-309	77
a) Présentation par le Rapporteur spécial	308	77
b) Résumé du débat	309	77
Article 11. Décisions du Conseil de sécurité.....	310-313	77
Article 12. Statut des États tiers en tant que neutres	310-313	77
Article 13. Cas d'extinction ou de suspension	310-313	77
Article 14. Remise en vigueur des traités abrogés ou dont l'application a été suspendue	310-313	77
a) Présentation par le Rapporteur spécial.....	310	77
b) Résumé du débat	311-313	78
3. Conclusions du Rapporteur spécial	314-322	78
C. Rapport du Groupe de travail.....	323-324	79
1. Introduction	323	79
2. Recommandations du Groupe de travail	324	79
VIII. RESPONSABILITÉ DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES.....	325-344	81
A. Introduction.....	325-327	81
B. Examen du sujet à la présente session	328-342	81
C. Texte des projets d'article sur la responsabilité des organisations internationales adoptés à ce jour à titre provisoire par la Commission.....	343-344	83
1. Texte des projets d'article.....	343	83
2. Texte des projets d'article et commentaires y relatifs adoptés par la Commission à sa cinquante-neuvième session.....	344	88
Article 31. Conséquences juridiques d'un fait internationalement illicite	88	88
Article 32. Maintien du devoir d'exécuter l'obligation.....	88	88
Article 33. Cessation et non-répétition.....	89	89
Article 34. Réparation.....	89	89
Article 35. Non-pertinence des règles de l'organisation	90	90
Article 36. Portée des obligations internationales énoncées dans la présente partie.....	90	90
Article 37. Formes de la réparation	91	91
Article 38. Restitution.....	91	91
Article 39. Indemnisation	92	92
Article 40. Satisfaction	92	92
Article 41. Intérêts	93	93
Article 42. Contribution au préjudice.....	93	93
Article 43. Mesures visant à assurer l'exécution effective de l'obligation de réparation.....	94	94
Article 44 [43]. Application du présent chapitre	95	95
Article 45 [44]. Conséquences particulières d'une violation grave d'une obligation en vertu du présent chapitre... 95	95	95
IX. L'OBLIGATION D'EXTRADER OU DE POURSUIVRE (<i>AUT DEDERE AUT JUDICARE</i>).....	345-368	97
A. Introduction.....	345-346	97
B. Examen du sujet à la présente session	347-368	97
1. Présentation par le Rapporteur spécial de son deuxième rapport.....	348-352	97
2. Résumé du débat.....	353-363	98
a) Observations générales.....	353-359	98
b) Observations sur le projet d'article 1 proposé par le Rapporteur spécial.....	360	99
c) Observations sur les travaux futurs de la Commission sur le sujet	361-363	99
3. Conclusions du Rapporteur spécial	364-368	99
X. AUTRES DÉCISIONS ET CONCLUSIONS DE LA COMMISSION.....	369-421	101
A. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission	369-398	101
1. Relations entre la Commission du droit international et la Sixième Commission	371-372	101
2. Mesures d'économie.....	373	101
3. Groupe de travail sur le programme de travail à long terme	374	101

	<i>Paragraphes</i>	<i>Pages</i>
4. Inscription de nouveaux sujets au programme de travail de la Commission et établissement de groupes de travail chargés d'examiner la faisabilité de certains sujets.....	375-377	101
5. Programme de travail de la Commission pour le reste du quinquennat.....	378	102
6. Honoraires.....	379	103
7. Documentation et publications.....	380-395	103
<i>a)</i> Publication externe des documents de la Commission du droit international.....	380-381	103
<i>b)</i> Traitement et publication des rapports des rapporteurs spéciaux.....	382-384	104
<i>c)</i> Retard accumulé dans la publication de l' <i>Annuaire de la Commission du droit international</i>	385-395	104
8. Célébration du soixantième anniversaire de la Commission.....	396-397	106
9. Réunion avec des experts de l'ONU et d'autres experts des droits de l'homme.....	398	106
B. Dates et lieu de la soixantième session de la Commission.....	399	106
C. Coopération avec d'autres organes.....	400-405	106
D. Représentation à la soixante-deuxième session de l'Assemblée générale.....	406-407	107
E. Séminaire de droit international.....	408-421	107